

# E130 - Genin, Assemble!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:18]** ---

Why do we have to eat ramen  
for breakfast?

**[00:21]** ---

What's wrong? It tastes great!

**[00:23]** ---

I can't eat this stuff first thing  
in the morning!

**[00:25]** ---

Besides, we had the same thing  
last night!

**[00:27]** ---

It's not the same.

**[00:29]** ---

Today, we're having salt.

**[00:31]** ---

Yesterday, we had miso,  
ya know!

**[00:33]** ---

That's not the point...

**[00:37]** ---

Fine then!

**[00:40]** ---

I'll have ramen for breakfast...

**[00:43]** ---

but don't you have  
any different flavors?

**[00:45]** ---

Like Dynamic Hot Chili...

**[00:47]** ---

Or Red Avocado?

**[00:49]** ---

What are those?

**[00:51]** ---

You don't even know

about them?

**[00:54]** ---

You're so behind the times...

**[00:55]** ---

It's like you've wasted half your life,  
not having tasted those flavors.

**[01:00]** ---

Seriously?

**[01:06]** ---

Okay then!  
I'll let you taste them.

**[01:10]** ---

Whoa! What are you putting  
in there?!

**[01:12]** ---

This and this...  
Whatever, I'll add this too!

**[01:15]** ---

How about this?

**[01:18]** ---

It's ready!

**[01:20]** ---

Oh man...

**[01:21]** ---

My pristine salt ramen...

**[01:24]** ---

Yeah, it's good!

**[01:26]** ---

It's gotta have a bit of bite to it!

**[01:29]** ---

Just humor me a little and try it.

**[01:31]** ---

Are you sure about this?

**[01:43]** ---

So spicy!

**[01:45]** ---

But...

**[01:46]** ---

It's good in its own way!

**[01:48]** ---

See?

**[01:50]** ---

You understanding how good  
this tastes means

**[01:52]** ---

we're gonna get along just fine.

**[01:53]** ---

How long are you gonna be here  
in the village?

**[01:57]** ---

I don't know. My master has stuff  
he needs to do,

**[02:01]** ---

so he told me to  
take it easy for a while.

**[02:04]** ---

Our captain Kakashi  
isn't here either,

**[02:07]** ---

so we don't have  
any team missions.

**[02:09]** ---

I guess it can't be helped!

**[02:10]** ---

As your monitor,  
I'll show you around the village!

**[03:46]** ---

LEAF JUNJO SHOPPING STREET

*Genin, Assemble!*

**[03:49]** ---

*Genin, Assemble!*

This is the best diner  
in town.

**[03:51]** ---

The lady that owns this flower shop here  
is always taking a nap.

**[03:54]** ---

This bookstore's run by  
a pervy old man.

**[03:58]** ---

The village seems totally different.

**[04:01]** ---

Hey, this month's issue is out!

**[04:05]** ---

*That's right!*

**[04:06]** ---

*Sasuke was a kid*

*during this time too.*

**[04:09]** ---

Hey!

**[04:10]** ---

Hmm?

**[04:11]** ---

Introduce me to your teammates.

You have 3-man cells, right?

**[04:16]** ---

Like Sakura, the one from yesterday,  
and the other—

**[04:21]** ---

It's impossible right now.

**[04:23]** ---

Why?

**[04:24]** ---

The other one's away  
from the village.

**[04:28]** ---

Like on a mission?

When's he coming back?

**[04:31]** ---

I don't know.

**[04:33]** ---

What's that supposed to mean?

**[04:34]** ---

He'll return someday.

**[04:36]** ---

Or, more like, I'll make him return.

**[04:38]** ---

But, he's not here right now.

**[04:43]** ---

Just when I thought I'd meet Sasuke  
when he was a kid.

**[04:46]** ---

Okay!

**[04:47]** ---

Let's keep moving!

**[04:49]** ---

Big Bro Naruto!

**[04:55]** ---

Who's this lil' shrimp?

**[04:57]** ---

I'm not a shrimp!

**[04:59]** ---

Hey, I'm Big Bro Naruto's rival

**[05:01]** ---

and I'm gonna become Hokage!

**[05:04]** ---

Rival?

**[05:05]** ---

And that, "hey"!

**[05:07]** ---

Hey, shrimp are—?

**[05:08]** ---

Who're you calling shrimp?!

**[05:09]** ---

I am the grandson of  
the Third Hokage!

**[05:11]** ---

The future Hokage,  
Konohamaru Sarutobi!

**[05:14]** ---

Hey, don't mess with me!

**[05:17]** ---

*No way!*

**[05:18]** ---

*Big Bro Konohamaru was  
seriously like this?*

**[05:21]** ---

What's up, Konohamaru?

**[05:24]** ---

I thought I'd show you how far  
I've gotten with training.

**[05:28]** ---

What?!

**[05:30]** ---

I challenge you, Big Bro!

**[05:32]** ---

Sexy Jutsu!

**[05:40]** ---

Huh?

**[05:43]** ---

Boom... Chicka... Boom!

**[05:46]** ---

Hey, Big Bro, what do you think?

**[05:48]** ---

It's hard to praise something  
like that.

**[05:51]** ---

Watch and learn!

**[05:51]** ---

This is what you call  
a real Sexy Jutsu!

**[05:59]** ---

How's this?

**[06:01]** ---

Konohamaru,  
you don't have enough charm!

**[06:07]** ---

Damn it!

**[06:11]** ---

I didn't train hard enough.

**[06:14]** ---

You're still too naïve!

**[06:17]** ---

What was the challenge  
to begin with?

**[06:19]** ---

Konohamaru, be more diligent.

**[06:22]** ---

This guy has  
a pretty good Sexy Jutsu too.

**[06:25]** ---

What?! For real?

**[06:28]** ---

Mm...

**[06:29]** ---

Well, my Sexy Jutsu is  
a lot cooler than yours.

**[06:35]** ---

Hey, then show me!

**[06:38]** ---

I guess I have no choice.

**[06:39]** ---

I'll show it to you!

**[06:41]** ---

Although, it's not as good as mine.

**[06:45]** ---

You idiot!

**[06:56]** ---

Big Bro!

**[06:57]** ---

What the hell do you think  
you're doing,

**[06:59]** ---

first thing in the morning?!

**[07:01]** ---

Sakura's scary!

**[07:03]** ---

Stop it! You violent woman!

**[07:05]** ---

Huh?

**[07:09]** ---

What did you say just now?!

**[07:13]** ---

- I'm sorry, Big Bro Naruto!

- H-Hey!

**[07:16]** ---

S-Sakura, hold on...

**[07:20]** ---

S-Sakura, please calm down!

**[07:23]** ---

Seriously, if you would just stop acting like an idiot.

**[07:25]** ---

Right, Hinata?

**[07:27]** ---

*Huh?*

**[07:29]** ---

*Mom?!*

**[07:31]** ---

Ouch!

**[07:33]** ---

It makes things difficult for me

**[07:35]** ---

when I have an idiot like you for a partner. Got it?

**[07:37]** ---

Um, Sakura...

**[07:39]** ---

Let's leave it at that.

**[07:43]** ---

Humph!

**[07:47]** ---

*Mom seems really different in the past!*

**[07:51]** ---

You're a lifesaver!

**[07:53]** ---

Thanks, Hinata.

**[07:55]** ---

Oh...

**[07:57]** ---

What's the matter?  
Are you feeling okay?

**[08:00]** ---

Oh...

**[08:01]** ---

No, I'm fine.

**[08:05]** ---

*Watching them  
is sorta embarrassing.*

**[08:10]** ---

You guys, what are you  
doing around here?

**[08:13]** ---

Hey, Neji!

**[08:16]** ---

*This guy is Uncle Neji?*

**[08:19]** ---

I was just passing by and  
Naruto was up to his stupid antics,

**[08:23]** ---

so I was telling him to cut it out.

**[08:26]** ---

Who are you?

**[08:28]** ---

Oh, I'm...

**[08:29]** ---

He's a street performer and...

**[08:31]** ---

Neji! Here you are!

**[08:34]** ---

What's up, Lee?

**[08:35]** ---

*He looks...  
just like him!*

**[08:41]** ---

Oh, Naruto, Sakura and Hinata.

**[08:44]** ---

And...

**[08:45]** ---

You must be the traveling performer  
Lady Tsunade was talking about!

**[08:48]** ---

I'm monitoring him right—

**[08:50]** ---

Hello!

**[08:51]** ---

Hmm...

**[08:52]** ---

Nice to meet you!

**[08:53]** ---

Likewise!

**[08:56]** ---

That's right, Naruto.

**[08:57]** ---

I've been looking for you per  
Lady Fifth's special direct orders.

**[09:01]** ---

Direct order?

**[09:03]** ---

Lady Fifth ordered me earlier to  
assemble all available genin.

**[09:08]** ---

Are you guys all going?

**[09:10]** ---

Of course!

**[09:12]** ---

You come too. You're free, right?

**[09:15]** ---

Hmm...

**[09:17]** ---

I can't train if Pervy Sage is away...

**[09:21]** ---

And keeping an eye on him  
is getting boring.

**[09:23]** ---

All right then!

**[09:25]** ---

Don't be late!

**[09:27]** ---

I know.

**[09:28]** ---

All right, Naruto.  
See you later.

**[09:31]** ---

Yeah.

**[09:34]** ---

Okay then, let's get going.

**[09:36]** ---

Huh?

**[09:36]** ---

I'm going too?

**[09:38]** ---

Of course!

**[09:40]** ---

I'm tired of monitoring you,

**[09:42]** ---

but I still have to keep

an eye on you, right?

**[09:45]** ---

Anyway, let's finish up  
our tour of the village.

**[09:54]** ---

Oh man... What are you doing?

**[09:56]** ---

Are you okay?

**[09:58]** ---

Y-Yeah, I'm okay.

**[10:00]** ---

I'm so sorry, Big Bro!

**[10:02]** ---

Hey, what are you doing?

**[10:04]** ---

Yes, I'm sorry!

**[10:08]** ---

It would all be so easy if  
you had the Thunder Train.

**[10:10]** ---

Thunder Train?

What's that?

**[10:13]** ---

A kind of vehicle.

**[10:14]** ---

A giant vehicle that carries  
people and things.

**[10:17]** ---

And it circles around the village.

**[10:18]** ---

Stop talking nonsense and let's go.

**[10:23]** ---

A giant vehicle that moves  
people and things?

**[10:27]** ---

Hey, Kaminarimon!

**[10:28]** ---

Quit dawdling or we'll be late!

**[10:30]** ---

R-Right!

**[10:36]** ---

Hey, how come there's no  
Great Stone Face of Lady Fifth?

**[10:40]** ---

Oh, Granny Tsunade became  
the Hokage just recently.

**[10:45]** ---

It's gonna get carved pretty soon.

**[10:46]** ---

Hmm...

**[10:49]** ---

I'm gonna be the Hokage one day too,

**[10:51]** ---

and I'll have my face carved  
over there.

**[10:55]** ---

*Dad seriously wanted  
to become the Hokage*

**[10:58]** ---

*ever since he was a kid...*

**[11:01]** ---

Hokage, huh?

**[11:02]** ---

What? Don't you dare say  
it's impossible.

**[11:09]** ---

No...

**[11:11]** ---

I was just thinking  
you probably could.

**[11:14]** ---

You get it!

**[11:16]** ---

Well...

**[11:18]** ---

I did say you can, but maybe,  
you won't be able to.

**[11:20]** ---

W-What did you say?!

**[11:23]** ---

Becoming the Hokage  
is my dream!

**[11:26]** ---

Okay, okay.

**[11:29]** ---

BATH HOUSE  
MEN WOMEN

**[11:36]** ---

According to  
Lady Fifth's special orders,

**[11:38]** ---

this is the spot where  
we're supposed to assemble, right?

**[11:41]** ---

Yeah, there's no mistake.

**[11:44]** ---

What are we gonna do here?

**[11:47]** ---

I'm getting a bad feeling  
about this.

**[11:51]** ---

I see everyone's here.

**[11:54]** ---

I've been assigned to coordinate  
the special orders,

**[11:57]** ---

though it's total drag...

**[12:00]** ---

Huh? Are you the observer  
Naruto mentioned?

**[12:04]** ---

Y-Yeah!

**[12:07]** ---

*Shikadai and Uncle Shikamaru  
are totally identical!*

**[12:11]** ---

Shikamaru, what are  
Lady Fifth's special orders?

**[12:15]** ---

Yeah, about that.

**[12:18]** ---

We have to clean this place up.

**[12:21]** ---

Huh?! What's up with that?!

**[12:23]** ---

An acquaintance of Lady Fifth has  
some connection to this bath house,

**[12:26]** ---

and she's in a position  
where she can't turn this down.

**[12:29]** ---

Why can't she turn it down?

**[12:31]** ---

I don't know.

**[12:33]** ---

Anyway, she was insistent,

**[12:35]** ---

and she didn't offer  
any explanation why.

**[12:37]** ---

Aunty Ino and Uncle Choji

haven't changed at all either.

**[12:42]** ---

*Lady Fifth's acquaintance  
must be the Pervy Sage.*

**[12:45]** ---

*She has to clean up after him  
because of last night, after all.*

**[12:48]** ---

*If people find out,  
I'll totally get beaten up!*

**[12:52]** ---

Why are you so pale?

**[12:54]** ---

I-I'm not, you know!

**[12:56]** ---

Really?

**[12:57]** ---

You've been acting strange  
since earlier.

**[13:00]** ---

I'm fine!

**[13:03]** ---

I'm gonna go get  
the cleaning supplies!

**[13:08]** ---

Hmm?

**[13:10]** ---

You kind of look like Naruto.

**[13:13]** ---

No way, ya' know!

**[13:16]** ---

Hinata! What are you guys  
talking about?

**[13:18]** ---

C'mon, we'd better go too.

**[13:21]** ---

Oh, right.

**[13:24]** ---

See you!

**[13:25]** ---

Yeah!

**[13:31]** ---

Hinata, you're usually so shy,

**[13:34]** ---

I'm surprised you spoke to someone  
you just met for the first time.

**[13:36]** ---

Huh? Oh...

**[13:37]** ---

For some reason,  
I didn't feel nervous with him.

**[13:40]** ---

It sounds like  
there's something there!

**[13:43]** ---

WOMEN

I-It's nothing!

**[13:44]** ---

WOMEN

Cut it out, Ino.

**[13:46]** ---

WOMEN

Just kidding! Just kidding!

**[14:01]** ---

I just can't get into this.

**[14:03]** ---

Too bad.

**[14:05]** ---

It's a direct order from Lady Fifth.

**[14:08]** ---

We're still only genin!

**[14:10]** ---

Consider it a part of training!

**[14:12]** ---

I get it, but to be called up  
just for clean-up duty?

**[14:16]** ---

Maybe that person from the bath house  
has something over Lady Fifth?

**[14:22]** ---

Something over her?

**[14:23]** ---

Should we investigate later?

**[14:26]** ---

Who cares about that!

**[14:28]** ---

C'mon, let's hurry and get  
this cleaning over with!

**[14:31]** ---

Ordinarily, you'd be complaining  
the loudest.

**[14:34]** ---

Not true!

**[14:36]** ---

Okay, let's go!

Shadow Clone Jutsu!

**[14:41]** ---

- Let's finish this quickly.

- Let's finish this quickly.

**[14:44]** ---

Even as a kid,

**[14:45]** ---

he could do the Shadow Clone Jutsu

better than me, huh?

**[14:48]** ---

- Okay, let's do this, ya know!

- Okay, let's do this, ya know!

**[14:50]** ---

- All right!

- All right!

**[14:53]** ---

- All right!

- All right!

**[14:56]** ---

You really are full of energy...

**[14:58]** ---

Wow... No wonder

he's the future Hokage.

**[15:01]** ---

Who's the future Hokage?

**[15:04]** ---

Like I'd let Naruto

steal the spotlight!

**[15:06]** ---

Let's go, Akamaru!

**[15:09]** ---

Man-Beast Transformation Combo!

**[15:15]** ---

Soapy Fang Over Fang!

**[15:22]** ---

Hey, you're overdoing it, Kiba!

**[15:23]** ---

This place is full of suds!

**[15:30]** ---

So, this is what the guy who united all

of the hopes of the village is like.

**[15:34]** ---

Who are you talking about?

**[15:35]** ---

I'm talking about Kiba.

**[15:37]** ---

He's just saying that stuff.

**[15:41]** ---

He's not the one who united all of  
the hopes of the village, it's because I—!

**[15:46]** ---

What are you saying?

**[15:59]** ---

Huh? What?

**[16:00]** ---

I will not be outdone!

**[16:02]** ---

Huh?

**[16:04]** ---

Bathroom cleaning is training!

**[16:06]** ---

Here I go!

**[16:10]** ---

Why are you lathering it all up again?

**[16:13]** ---

Hey, rinse it off first!

**[16:15]** ---

R-Right.

**[16:23]** ---

It's Water Style Jutsu!

**[16:26]** ---

Why you!

**[16:28]** ---

Take this!

**[16:29]** ---

H-Hot!

**[16:31]** ---

Hey, quit spraying hot water!

**[16:37]** ---

You can't get me.

**[16:39]** ---

Why you—!

**[16:45]** ---

Over here, over here!

**[16:47]** ---

Why you!

**[16:47]** ---

Hey, you guys!

Quit making this more of a drag!

**[16:51]** ---

S-Sorry, Shikamaru.

**[16:54]** ---

The changing rooms are done now.

**[17:00]** ---

You guys!

**[17:06]** ---

- Huh?!

- Huh?!

**[17:09]** ---

BATH HOUSE

MEN WOMEN

**[17:16]** ---

What's all the noise?!

**[17:24]** ---

Ouch!

**[17:29]** ---

Choji! What's the big idea?!

**[17:33]** ---

You again, you peeping brat!

**[17:36]** ---

Peeping brat?

**[17:38]** ---

Huh? Uh!

**[17:58]** ---

Damn it.

**[17:59]** ---

The special order was to just  
clean up after your mess?

**[18:02]** ---

I told you,  
it was Pervy Sage's fault!

**[18:05]** ---

You're so annoying!

**[18:07]** ---

Sakura, don't say that!

**[18:13]** ---

Where did you learn taijutsu?

**[18:15]** ---

Huh?

**[18:16]** ---

At kind of like a school where  
a teacher taught me.

**[18:20]** ---

I see. Your movements  
weren't bad at all.

**[18:23]** ---

But I saw slight inefficiencies

in your movements.

**[18:26]** ---

Did your teacher ever  
call them out?

**[18:29]** ---

Uh, not really.

**[18:32]** ---

Your teacher was careless.

**[18:35]** ---

*That teacher was you!*

**[18:38]** ---

You're a street performer, right?

**[18:39]** ---

If you can move that well,  
you could be a ninja.

**[18:43]** ---

Your instincts were great.

**[18:44]** ---

You might surpass Naruto  
right away!

**[18:47]** ---

No way that'll happen!

**[18:50]** ---

It makes sense.

**[18:52]** ---

I think you can  
be battle-ready immediately.

**[18:54]** ---

How about it?

**[18:55]** ---

What, you need people that badly?

**[18:58]** ---

Well, we had a deserter just recently.

**[19:02]** ---

- Well, what do you think?  
- Hey, Kiba!

**[19:04]** ---

Oh.

**[19:10]** ---

Huh? Don't tell me  
the deserter is—!

**[19:13]** ---

Sorry, forget about  
what I just mentioned.

**[19:16]** ---

I'm kinda hungry...

**[19:19]** ---

Oh...

**[19:20]** ---

How about you, Choji?

**[19:21]** ---

Yeah, I'm starving.

**[19:23]** ---

Aren't you always?

**[19:25]** ---

You're correct!

**[19:30]** ---

Okay, we're excused  
for the day.

**[19:48]** ---

I didn't sense Urashiki  
in the vicinity.

**[19:52]** ---

But, he could appear anytime.

**[19:56]** ---

Has Karasuki awakened  
at all since?

**[19:59]** ---

He hasn't come  
out of his shell.

**[20:06]** ---

What's the matter?

**[20:08]** ---

What were you doing  
during this time, Sasuke?

**[20:11]** ---

Why do you ask?

**[20:13]** ---

I asked Dad and  
the others about you,

**[20:15]** ---

but they all said you were away.

**[20:20]** ---

Granny Tsunade mentioned it too,

**[20:21]** ---

about a genin who  
deserted the village.

**[20:24]** ---

It was you, wasn't it, Sasuke?

**[20:27]** ---

Why?

**[20:29]** ---

Back then,  
I saw no other choice.

**[20:34]** ---

I know that you're the Sasuke  
you are now

**[20:37]** ---

because of this past right now.

**[20:39]** ---

So...why can't the you right here,  
say anything then?

**[20:46]** ---

It's impossible.

**[20:47]** ---

But—!

**[20:50]** ---

We're here to protect Naruto  
from Urashiki.

**[20:54]** ---

We can't stir up anything else  
in the past.

**[20:59]** ---

So, go back to Naruto.

**[21:14]** ---

Hey, mister!  
Where have you been?

**[21:17]** ---

I've been in the village  
the whole time.

**[21:18]** ---

Then you should have shown  
your face!

**[21:21]** ---

It's my job to keep  
an eye on you two.

**[21:24]** ---

Yeah, I'm sorry.

**[21:26]** ---

Anyway, I wonder  
where Pervy Sage is?

**[21:31]** ---

He promised to train me today.

**[21:38]** ---

Well now...

**[21:39]** ---

My plans really went off-kilter.

**[21:44]** ---

I guess I'll have to hunt down  
the annoying insects.

**[23:26]** ---

I've been wanting to meet you,  
Mr. Naruto Uzumaki.

**[23:29]** ---

Who are you?!  
Do you know me?

**[23:31]** ---

Of course!  
You're very famous, after all.

**[23:35]** ---

I've come to take your Nine Tails.

**[23:38]** ---

I'm not gonna let you!

**[23:40]** ---

I'm going to distract Urashiki.

**[23:42]** ---

I leave Naruto to you,  
Boruto!

**[23:44]** ---

Next time on Boruto:  
Naruto Next Generations:

**[23:47]** ---

"The Power of the Nine Tails"

**[23:48]** ---

We'll protect you, Dad!

**[23:50]** ---

THE POWER OF THE NINE TAILS

---

Revision #1

Created 2024-02-13 04:53:53 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:53:54 UTC by whimsee